



Californians United for a Responsible Budget

Oakland Office:

1322 Webster St # 210
Oakland, CA 94612
510-435-1176 (c)
510-839-7615 (f)

Los Angeles Office:

1137 E. Redondo Blvd.
Inglewood, CA 90302
213-864-8931(c)
www.curbprisonspending.org

Temas de discusión:

7 de abril Presupuesto del Subcomité del Senado nº 5

Evitar que \$250 millones vayan a las cárceles!

La propuesta del presupuesto 2016-2017 dedica \$250 millones en gastos del Fondo General para los condados que ya han recibido un premio parcial de construcción de cárcel o que todavía nunca han recibido un premio de otra fuente de financiación.

Mi nombre es _____, y yo estoy aquí con _____, [una organización afiliada/aliada de CURB].

Breve introducción suya/su organización/CURB (Californians United for a Responsible Budget (CURB) es una coalición estatal de organizaciones que trabajan para reducir el número de personas en prisión y cárceles en California. Buscan invertir en soluciones comunitarias, incluyendo la vivienda asequible, cuidado de la salud, y la red de seguridad social.)

Insistimos que rechacen la propuesta de \$250 millones de dólares adicionales para la construcción de cárceles porque [incluyen razones importantes para usted o sus seres queridos]:

- **Cada dólar gastado en la construcción de la cárcel es un dólar desviado de servicios para la comunidad y alternativas al encarcelamiento.** Aumentar el número de camas dentro del sistema de cárceles desalentará fuertemente a los condados hacer los cambios que ya se han visto probados para reducir la población de miembros de la comunidad que se encuentran en la cárcel, y además eliminaría cualquier incentivo para explorar nuevas alternativas.
- **La construcción de cárceles no es una solución sostenible para enfrentar el hacinamiento, ya que no se ocupa fundamentalmente de ninguna de las razones verdaderas del encarcelamiento.** Tenemos que invertir en nuestras comunidades, y poner en práctica las reformas de sentido común, como los programas de liberación antes del juicio, desvío hacia programas basados dentro de la comunidad, rechazo al reconocer las detenciones de inmigración (ICE), y ampliar el acceso a servicios de reingreso a la comunidad y apoyo con programas de salud mental, tratamiento de drogas, y reducción de daño.
- **Las cárceles son un lugar inadecuado e ineficaz para recibir tratamiento de salud mental u otro tipo de programación.** El propósito declarado de estas subvenciones es de reemplazar o renovar las cárceles del condado para mejorar la programación de rehabilitación, servicios de salud mental, vivienda custodial, reingreso, o crear espacios para proveer



Californians United for a Responsible Budget

Oakland Office:

1322 Webster St # 210
Oakland, CA 94612
510-435-1176 (c)
510-839-7615 (f)

Los Angeles Office:

1137 E. Redondo Blvd.
Inglewood, CA 90302
213-864-8931(c)
www.curbprisonspending.org

tratamiento, lo que refleja la tendencia reciente de "cárceles de servicios sociales". Sin embargo, la evidencia científica muestra que la cárcel empeora la enfermedad mental y abuso de sustancias. Es fundamental dar prioridad a los servicios basados en la comunidad de apoyo y programas de tratamiento que no requieren encarcelamiento.

- **Expandir el sistema de encarcelamiento sería deshacer el progreso de las reformas anteriores.** Estos \$250 millones es una traición a las promesas de reajuste, la Propuesta 47, y otras reformas apoyadas por los votantes, que ya han reconocido que el sistema penitenciario de California es caro, peligroso, violento, e ineficaz para resolver problemas reales de nuestras comunidades.
- **En un momento en el cual las poblaciones encarceladas están disminuyendo, ¿por qué estamos destinando aún más fondos para construir cárceles?** Debido a la Prop 47, las poblaciones encarceladas dentro de los condados han disminuido por 2.500 personas. La construcción de cárceles podría revertir el progreso hacia una comunidad íntegra al permitir que los condados mantengan o aumenten las tasas de encarcelamiento.
- **Desde el 2008, CA ya ha gastado \$2.2 millones de dólares en la ampliación de las cárceles de los condados;** más de 40 condados están tratando de construir nuevas cárceles y se encuentran actualmente en el proceso de construcción de 14.000 nuevas camas dentro de las cárceles!

Les insto a que utilicen estos \$250 millones del Fondo General estatal para el apoyo de las comunidades de bajos ingresos, las personas encarceladas en la actualidad y aquellos que se encuentran de regreso a la comunidad, y la interrupción de la tubería de la escuela hacia la prisión, incluyendo [incluir alternativas importantes para usted o sus seres queridos]: